

**DIE ZEITGEIST
AUTOMATIK** Lernt euch erstmal kennen,
bevor ihr auf Tuchfühlung
geht!

Deine „Zeitgeist“ ist eine Automatikuhr. Darum tickt sie auch ein wenig anders. Mit der richtigen Aufmerksamkeit steht einer guten Beziehung nichts im Weg.

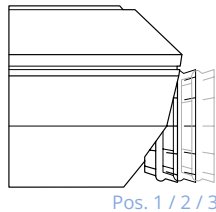
Im Herzen der Uhr bewegt sich ein filigranes Konstrukt aus Schrauben, Rädchen und Federn, das nur durch mechanische Energie angetrieben die Zeiten deutet. Dieses Werk ist gut geschützt und braucht gar nicht viel Pflege. Ein paar Dinge solltest du aber schon darüber wissen.

Also nehmt euch etwas Zeit und lernt euch erstmal kennen!

A. SCHÄTZE DIE
INNEREN WERTE

DIE KRONE Mit der Krone kannst du das
tiefste Innerste der „Zeitgeist“
erreichen.

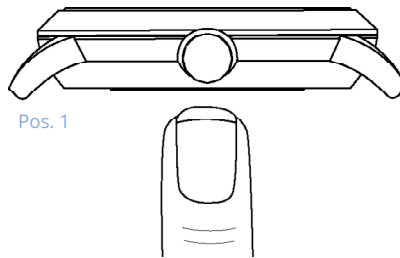
Die ins Gehäuse eingebettete Krone ist alles, was es braucht, um die „Zeitgeist“ zu bedienen. Wir empfehlen, die Uhr zunächst abzulegen, bevor du dich der Krone widmest. Du kannst sie vorsichtig in drei Positionen einstellen: (1, die Grundposition) um die Uhr aufzuziehen, (2, halb herausgezogen) um das Datum auszuwählen oder (3, ganz herausgezogen) um die Zeit einzustellen.



B. BERÜHRE
DAS HERZ

AUFZIEHEN Initiative ist gefragt: Es ist
an dir, alles in Bewegung zu
versetzen!

Wenn die „Zeitgeist“ einmal stehen geblieben ist, drehe die Krone in Position 1 vorsichtig im Uhrzeigersinn, indem du sie von unten fasst. So spannst du die Aufzugsfeder wieder. Achtung: Das geht nur, wenn der Uhr die Energie ausgegangen ist!

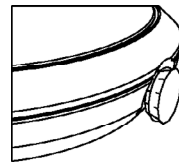


C. BRING SCHWUNG
IN DIE SACHE

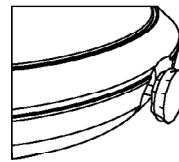
**ZEIT UND
DATUM** Die Einstellung muss stimmen.
Nichts leichter als das. Es braucht
nur etwas Fingerspitzengefühl.

Wähle die Kronenposition 2 für das Datum. Mit einer kleinen Drehung kommst du zum richtigen Tag. Für die Uhrzeit wählst du die Kronenposition 3. Stell die Zeit durchs Drehen ein. Passt alles? Dann drück die Krone zurück ins Gehäuse.

Pos. 2



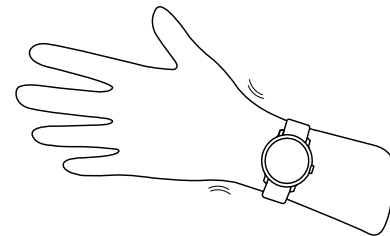
Pos. 3



D. DAS RICHTIGE
TIMING IST ALLES

GANGRESERVE Wenn die Sache einmal läuft,
dann läuft sie. Etwas Bewegung
schadet aber trotzdem nicht...

Die „Zeitgeist“ hat eine Gangreserve von 38 Stunden. So lange läuft sie also von ganz allein. Wenn du sie trägst, hält sie schon deine Bewegung in Schwung und du brauchst dich um nichts weiter zu kümmern. Wenn die „Zeitgeist“ doch einmal stehen bleibt, kannst du sie ganz einfach wieder aufziehen.

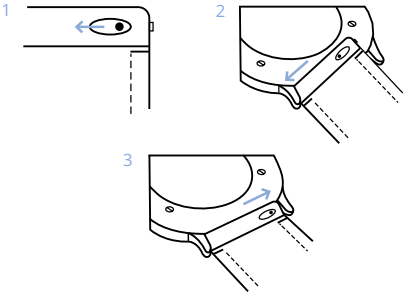


E. HALTE
DIE SPANNUNG

ARMBÄNDER
TAUSCHEN

Du brauchst Abwechslung?
Schon okay. Dafür gibt 's ja
unsere Wechselarmbänder!

Um das Band zu wechseln, schieb den kleinen Pin im Band nach innen (1). So verkürzt du den Steg und kannst das Band lösen (2). Um es wieder einzusetzen, zieh den Stift wieder zurück und setze den Steg in die Löcher im Gehäuse (3).



F.

PROBIER MAL
WAS NEUES AUS

TECHNISCHE
DATEN

Vom Besten nur das Beste: Das
macht deine „Zeitgeist“ zu der
exklusiven Uhr, die sie ist!

Uhrwerk:	Schweizer Automatik-Kaliber SW200 von Sellita mit speziell dekoriertem, schwarz- anthrazitfarbenem Rotor
Komplikation:	Datum
Gangreserve:	38 Stunden
Gehäusegröße:	42,5 mm
Gehäusehöhe:	10 mm
Gehäusematerial:	316L-Edelstahl mit verschraubtem Glasboden
Zifferblatt:	Galvanisiert, Zeiger mit Superluminova
Glas:	Saphirglas
Gewicht:	77 Gramm
Wasserdichtigkeit:	5 bar
Produktion:	Made in Germany

PFLEGE-
HINWEISE

Die „Zeitgeist“ ist immer für
dich da. Darum solltest du gut
auf sie achten.

316L Edelstahl und Saphirglas, das nur mit einem
Diamanten zerkratzt werden kann, halten deine
„Zeitgeist“ gut geschützt – Starke Erschütterungen
solltest du dem Werk trotzdem ersparen.

Um eine falsche Bedienung zu vermeiden, legst du
die Uhr vorm Aufziehen oder Verstellen lieber ab.
Wenn du die Uhr über einen längeren Zeitraum
nicht tragen willst (warum auch immer?!), solltest
du sie trotzdem hin und wieder einmal bewegen.
Das hält das Automatikwerk auf Trab.

Auch wenn die „Zeitgeist“ bis 5 bar wasserdicht
ist, empfehlen wir, sie vorm Duschen oder vorm
Baden lieber abzunehmen, denn das natürliche
Leder des Armbands sollte nicht zu nass werden.

Staub und leichte Verschmutzungen entfernst
du am besten mit einem trockenen oder leicht
angefeuchteten Tuch.

GARANTIE

Für ab dem 25.04.2025 gekaufte Produkte gewährt
die Lilienthal Lifestyle GmbH 3 Jahre Hersteller-
garantie weltweit ab Kaufdatum in Fällen von
Material- und Herstellungsfehlern. Für vor dem
25.04.2025 gekaufte Produkte beläuft sich die
Herstellergarantie auf 2 Jahre ab Kaufdatum. Diese
Herstellergarantie wird unbeschadet der gesetz-
lichen Gewährleistungsansprüche gewährt. Die
Garantie bezieht sich auf die Funktionalität und
einwandfreie Verarbeitung. Nicht durch die Garan-
tie abgedeckt sind Verschleiß sowie Schäden, die
durch Unfälle oder unsachgemäße Benutzung ent-
stehen. Bei unseren Uhren sind überdies Probleme
mit Batterien sowie Kratzer und Glasbruch von der
Garantie ausgenommen. Innerhalb der Garantie-
frist werden Fabrikationsmängel kostenlos von
uns behoben.

RECYCLING & ENTSORGUNG

Und wenn es doch mal aus ist? Gebrauchte Elek-
trogeräte sowie Batterien dürfen nicht im privaten
Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an
befugten Sammelstellen abgegeben werden. So
sorgst du für die umweltgerechte Entsorgung und
Wiederverwendung der Einzelteile. Danke dir!

KONTAKT

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Kontaktformular](#)

www.lilienthal.berlin



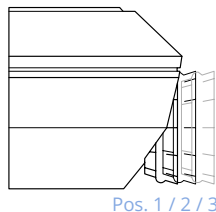
**THE “ZEITGEIST
AUTOMATIK”** Take things slow. Get to know
each other before getting
intimate!

Your “Zeitgeist” is an automatic watch. Therefore,
it ticks a little differently. But with the correct
care and attention, nothing stands in the way of
a great relationship.

At the heart of the watch, there is a delicate
construction of screws, cogs and springs
that displays the time through the power of
mechanical energy. This movement is well
protected and doesn’t require too much care.
You should, however, know a couple of important
things.

THE CROWN With the crown you can touch
the most delicate parts of the
“Zeitgeist”!

The embedded crown is all that is needed to
operate the “Zeitgeist”. We recommend that you
take the watch off before you operate the crown.
It has three positions that perform different
functions: (1, in the case) to wind the watch up;
(2, pulled out halfway) to select the date;
(3, pulled out completely) to set the time.

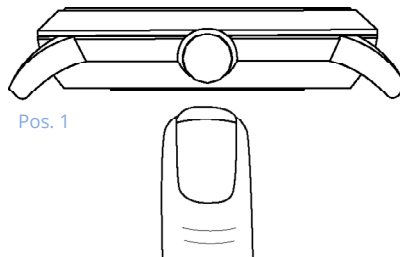


A. IT’S THE INSIDE
THAT COUNTS

B. TOUCH
THE HEART

WINDING UP Your initiative is required: It’s
up to you to set everything in
motion!

If the “Zeitgeist” stops moving, carefully turn the
crown clockwise from below while it’s in position
1. This re-tightens the winder spring. Attention:
this only works when the watch is out of power.

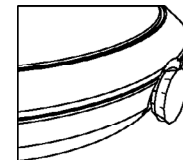


C. IT JUST TAKES
A LITTLE TWIST

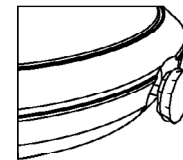
**TIME
AND DATE** The settings have to be just right.
It’s as simple as that. You just need
a bit of tact.

To set the date, pull the embedded crown out
to position 2 and gently twist until the correct
number is displayed. To set the time, rotate the
crown while in position 3. Then push the crown
back into the case.

Pos. 2



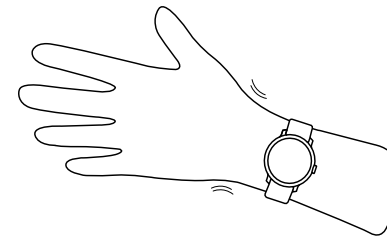
Pos. 3



D. IT’S ALL ABOUT
THE TIMING

POWER RESERVE Once it is running, it’s
running. But a bit of motion
doesn’t hurt either...

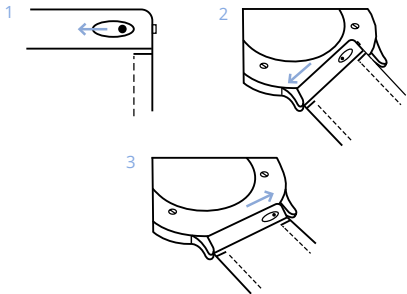
The “Zeitgeist” has a power reserve of 38 hours.
That’s how long it will run all by itself. When you
are wearing it, it is powered by the kinetic energy
from your movement. If the “Zeitgeist” stops
moving, simply wind it up again.



E. DON’T STOP
MOVING

SWAPPING STRAPS Looking for some variety? No problem, that's what our interchangeable straps are for!

To change the strap, press the pin inwards to release it (1). The strap can then be removed (2). To re-attach it, click the pin back into the pin holes (3).



F.

TRY SOMETHING
NEW TONIGHT

TECHNICAL DETAILS Only the best of the best. That's what makes the "Zeitgeist" so exclusive.

Movement: Swiss automatic caliber SW200 by Sellita with a specially decorated black-anthracite rotor

Complication: Date

Power reserve: 38 hours

Case size: 42,5 mm

Case thickness: 10 mm

Case material: 316L stainless steel with screwed-on exhibition case back

Dial: Galvanized Superluminova-coated hands

Glass: Saphirglas

Weight: 77 grams

Water resistance: 5 ATM

Production : Made in Germany

CARE INSTRUCTIONS The "Zeitgeist" is always there for you. Return the favour and take good care of it.

316L stainless steel and sapphire glass (that can only be scratched by a diamond!) are instrumental in protecting your "Zeitgeist" – but avoiding excessive force is also advised.

To prevent erroneous operation of the watch, you should take it off before winding or adjusting it. If you don't want to wear the watch for a while, you should still move it every now and then. This will keep the automatic movement in motion.

Although the "Zeitgeist" is waterproof up to 5 ATM, we recommend you take it off before taking a shower or a bath as the natural leather strap shouldn't get wet.

Dust and other light stains are best removed with a dry or damp piece of cloth.

WARRANTY

For products purchased on or after April 25, 2025, we provide a 3-year manufacturer's warranty worldwide from the date of purchase for material and manufacturing defects. For products purchased before April 25, 2025, the manufacturer's warranty is 2 years from the date of purchase. The warranty covers functionality and flawless craftsmanship. It does not cover wear and tear or damage caused by accidents or improper use. For our watches, battery issues, scratches, and glass breakage are also excluded from the warranty. Within the warranty period, manufacturing defects will be repaired free of charge. If something cannot be repaired, we offer a replacement with a comparable model. We do not assume liability for incidental or consequential damages.

RECYCLING & DISPOSAL

Used electrical appliances and batteries must not be disposed of in private household waste but must be handed in at authorized collection depots. This way, you ensure environmentally-friendly disposal and recycling of all parts. Thank you for caring!

CONTACT

Contact form EU	Contact form US/CA
Contact form UK	
Lilienthal Lifestyle GmbH Boxhagener Straße 78 10245 Berlin	Zeitgeist Inc 3600 Horizon Dr Suite 110 King of Prussia, PA 19406
lilienthal.berlin/en	lilienthal-berlin.com
lilienthal.berlin/uk	

LA ZEITGEIST AUTOMATIK

Faites d'abord connaissance
avant d'entrer plus étroitement en
contact !

Votre « Zeitgeist » est une montre automatique.
C'est pour cette raison qu'elle fonctionne quelque
peu différemment des autres montres. Mais il suffit
de lui apporter l'attention voulue pour que rien ne
puisse faire obstacle à une relation harmonieuse.

Au coeur de votre montre se trouve une délicate
ossature, composée de vis, de rouages et de
ressorts, qui ne vous donne l'heure que si elle
est actionnée par une énergie mécanique. Ce
mouvement est bien protégé et ne requiert que très
peu d'entretien, mais il y a tout de même un certain
nombre de choses que vous devez savoir à son sujet.

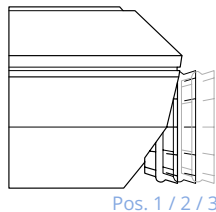
Alors, prenez donc un moment pour faire
connaissance !

A. APPRÉCIER SES
QUALITÉS INTRINSÈQUES

LA COURONNE

La couronne vous permet
d'accéder au coeur de votre
« Zeitgeist ».

La couronne, intégrée au boîtier, est tout ce dont vous
avez besoin pour faire fonctionner votre « Zeitgeist
». Nous vous recommandons d'enlever votre montre
avant de manipuler la couronne. Cette dernière
possède trois positions : la position 1 (position
de base) pour remonter la montre, la position 2
(couronne à moitié sortie) pour sélectionner la date,
et la position 3 (couronne entièrement sortie) pour
régler l'heure. Lorsque vous changez de cran, que ce
soit en tirant ou en poussant sur la couronne, faites-
le toujours avec précaution.

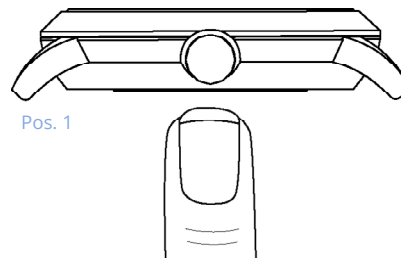


B. TOUCHER
SON COEUR

REMONTAGE

Faites preuve d'initiative : à
vous de mettre les choses en
mouvement !

Si votre « Zeitgeist » s'est arrêtée, placez
délicatement la couronne en position 1 et tournez-
la dans le sens horaire (sens des aiguilles d'une
montre) en la saisissant par en dessous. Cela
permet de remonter le ressort moteur. Attention :
cela n'est possible que si la réserve de marche de
votre montre est vide !



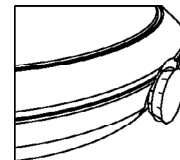
C. DONNER
DE L'ÉLAN

DATE ET HEURE

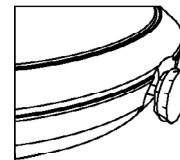
Il est important de régler correctement
votre montre. Une opération qui ne présente
aucune difficulté !

Pour régler la date, tirez la couronne en position 2.
Tournez-la jusqu'à ce que la date soit à jour. Pour
procéder au réglage de l'heure, la couronne doit être
tirée en position 3. Là encore, il suffit de la tourner
jusqu'à ce que l'heure correcte s'affiche. Est-ce que
tout est en ordre ? Alors, vous pouvez maintenant
repousser la couronne dans le boîtier.

Pos. 2



Pos. 3

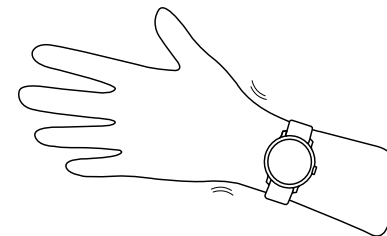


D. AVOIR LE SENS
DU RYTHME

RÉSERVE DE MARCHÉ

Une fois que les choses sont lancées,
ça se passe tout seul. Mais un peu de
mouvement ne nuit pas pour autant...

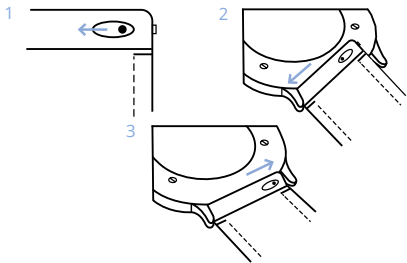
Votre « Zeitgeist » possède une réserve de marche
de 38 heures. Cela correspond à son autonomie,
c'est-à-dire à la durée pendant laquelle elle peut
fonctionner sans s'arrêter. Lorsque vous la portez,
nul besoin de vous en soucier, car les mouvements
de votre poignet la rechargent automatiquement.
Et si votre « Zeitgeist » s'arrête malgré tout, il suffit
de la remonter.



E. MAINTENIR
LA TENSION

CHANGER LE BRACELET Besoin de changement ? Ce n'est pas un problème. Nos bracelets sont interchangeables !

Poussez tout d'abord le petit mécanisme (qui se trouve sur la face interne du bracelet) vers l'intérieur (1). Cela permet de raccourcir les barrettes et de détacher le bracelet des cornes d'attache du boîtier (2). Pour mettre le nouveau bracelet en place, il suffit d'insérer à nouveau les barrettes dans les cornes (3) et de repousser le mécanisme dans l'autre sens.



F.

TENTER DE NOUVELLES
EXPÉRIENCES

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES Le nec plus ultra : voici toutes les raisons qui font que votre « Zeitgeist » est une montre exclusive !

Mouvement : mouvement automatique suisse
Complication : date
Réserve de marche : 38 heures
Diamètre du boîtier : 42,5 mm
Épaisseur du boîtier : 10 mm
Cadran : galvanisé, détails recouverts de Superluminova
Verre : verre saphir
Étanchéité : 5 bars
Fabrication : Made in Germany

CONSEILS D'ENTRETIEN Votre « Zeitgeist » est toujours là pour vous. Aussi devez-vous en prendre grand soin.

Grâce à un boîtier robuste et à une glace saphir, que seul un diamant est capable de rayer, votre « Zeitgeist » est bien protégée. Il convient toutefois de lui éviter tout choc violent afin de ne pas endommager son mouvement. Pour éviter toute mauvaise manipulation, il est préférable de l'enlever avant de la remonter ou de procéder à des réglages. Et s'il vous arrive de ne pas porter votre montre pendant une période prolongée (quelle qu'en soit la raison), n'oubliez pas malgré tout de la bouger de temps à autre. Cela permet en effet de garder le mouvement automatique... en mouvement ! Nous vous recommandons également de retirer votre « Zeitgeist » avant de vous doucher ou de prendre un bain car, même si celle-ci est étanche jusqu'à 5 bars, le cuir naturel du bracelet ne doit quant à lui pas être trop mouillé. Pour éliminer poussières et salissures superficielles, il est préférable d'utiliser un chiffon sec ou légèrement humidifié.

GARANTIE

Pour les produits achetés à partir du 25 avril 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH accorde une garantie constructeur de 3 ans dans le monde entier à compter de la date d'achat, couvrant les défauts de matériaux et de fabrication. Pour les produits achetés avant le 25 avril 2025, la garantie constructeur est de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie concerne la fonctionnalité et la qualité de fabrication. Ne sont pas couverts l'usure normale ainsi que les dommages causés par des accidents ou une utilisation incorrecte. De plus, les problèmes de batteries, les rayures et la casse de verre ne sont pas couverts par la garantie pour nos montres. Pendant la période de garantie, les défauts de fabrication seront réparés gratuitement. Si quelque chose ne peut pas être réparé, nous proposons un remplacement par un modèle comparable. Nous excluons toute responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs.

RECYCLAGE & ÉLIMINATION

Et quand son heure est venue ? Les appareils électriques usagés et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers privés, mais doivent être déposés dans des points de collecte autorisés. De cette manière, vous garantissez une élimination et un recyclage respectueux de l'environnement de toutes les pièces. Merci de votre attention !

CONTACT

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Formulaire de contact](#)

www.lilienthal.berlin



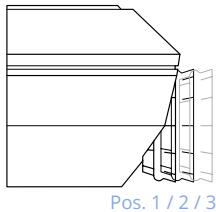
**EL ZEITGEIST
AUTOMATIK** ¡Conózcanse antes de entrar
en confianza!

Tu „Zeitgeist Automatik“ es un reloj automático. Por lo tanto, su funcionamiento es un poco diferente. Pero con el cuidado y atención adecuados, nada se interpondrá en el camino de una gran relación. En el corazón del reloj, hay una delicada construcción de tornillos, engranajes y resortes que muestra la hora mediante energía mecánica. Este mecanismo está bien protegido y no requiere demasiados cuidados. Sin embargo, debes tener en cuenta algunos puntos importantes. ¡Así que tómate tu tiempo y conózcanse primero!

A. VALORA LO
QUE ESTÁ DENTRO

LA CORONA Con la corona puedes acceder
a las partes más delicadas del
“Zeitgeist Automatik”.

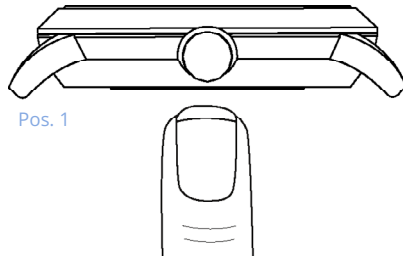
La corona es todo lo que necesitas para manejar el „Zeitgeist Automatik“. Recomendamos quitarte el reloj antes de manipular la corona. Puedes configurarla en tres posiciones:
1 (la posición básica) para dar cuerda al reloj,
2 (semiextraída) para ajustar la fecha o
3 (completamente extraída) para ajustar la hora.



B. TOCA
EL CORAZÓN

DAR CUERDA Se necesita iniciativa: ¡Está
en tus manos ponerlo todo en
movimiento!

Si el „Zeitgeist Automatik“ se ha detenido, gira la corona en la posición 1 cuidadosamente en el sentido de las agujas del reloj, tomándola desde abajo. Así volverás a tensar el muelle de carga. Atención: ¡Esto solo es posible si al reloj se le ha acabado la energía!



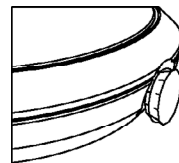
C. DALE IMPULSO
A LA COSA

**HORA
Y FECHA** La configuración debe ser precisa.
Nada más fácil que eso. Solo se
necesita un poco de delicadeza.

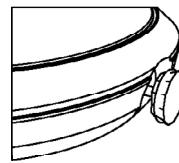
Selecciona la posición 2 de la corona para ajustar la fecha. Con un pequeño giro alcanzarás el día correcto. Para la hora, selecciona la posición 3 de la corona. Ajusta la hora girando.

¿Todo está bien? Entonces presiona la corona de vuelta al reloj.

Pos. 2



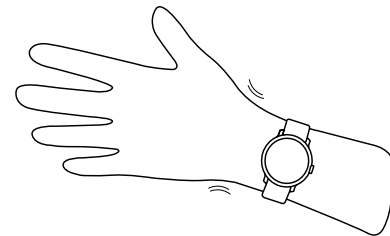
Pos. 3



D. EL TIEMPO ADECUADO
ES CLAVE

**RESERVA DE
ENERGÍA** Una vez que empieza a funcionar,
sigue funcionando. Pero un poco
de movimiento nunca está de
más...

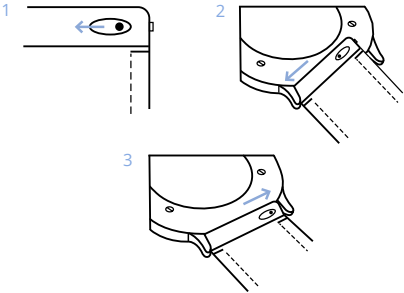
El „Zeitgeist Automatik“ tiene una reserva de energía de 38 horas. Eso significa que funcionará completamente solo durante este tiempo. Al usarlo, tu propio movimiento mantiene su energía. Si el „Zeitgeist Automatik“ se detiene alguna vez, puedes darle cuerda fácilmente.



E. NO DEJES
DE MOVERTE

CAMBIAR LAS CORREAS Si crees que tu reloj necesita un nuevo estilo, ¡simplemente cambia la correa!

Para cambiar la correa, empuja el pequeño pasador hacia adentro (1). Retira la correa de la caja del reloj (2). Sustitúyela con una nueva haciendo clic en el pasador, encajándola entre los orificios de la caja (3).



F. PRUEBA ALGO NUEVO

DETALLES TÉCNICOS Solo lo mejor de lo mejor: ¡eso es lo que hace que tu „Zeitgeist Automatik“ sea tan exclusivo!

Movimiento:	SW200 del fabricante suizo Sellita
Complicación:	Fecha
Reserva de energía:	38 horas
Tamaño de la caja:	42,5 mm
Grosor de la caja:	10 mm
Material de la caja:	Acero quirúrgico 316L
Esfera:	Superficie galvanizada, agujas con Superluminova
Cristal:	Vidrio de zafiro
Peso:	77 gramos
Resistencia al agua:	Hasta 5 atm
Producción:	Made in Germany

CUIDADO Y MANTENIMIENTO El „Zeitgeist Automatik“ siempre está ahí para ti. Devuélvele el favor y cuídalo bien.

El acero inoxidable 316L y el cristal de zafiro, que solo puede rayarse con un diamante, protegen perfectamente tu „Zeitgeist Automatik“. Sin embargo, evita exponer el mecanismo a golpes fuertes. Para evitar un mal manejo, es mejor que te quites el reloj antes de darle cuerda o ajustar algo. Si no planeas usarlo durante un tiempo prolongado (¡por qué no querrías hacerlo?!), deberías moverlo de vez en cuando. Esto mantiene el movimiento automático en funcionamiento. Aunque el „Zeitgeist“ tiene una resistencia al agua de hasta 5 bares, recomendamos quitártelo antes de ducharte o bañarte, ya que la correa de cuero natural no debe mojarse demasiado. El polvo y las pequeñas suciedades se eliminan mejor con un paño seco o ligeramente húmedo.

GARANTÍA

Para los productos comprados a partir del 25 de abril de 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH ofrece una garantía del fabricante de 3 años a nivel mundial a partir de la fecha de compra en caso de defectos de material o fabricación. Para los productos comprados antes del 25 de abril de 2025, la garantía del fabricante es de 2 años desde la fecha de compra. Esta garantía del fabricante se concede sin perjuicio de los derechos legales de garantía. La garantía se refiere a la funcionalidad y mano de obra impecable. No están cubiertos por la garantía el desgaste y los daños causados por accidentes o uso indebido. En el caso de los relojes, la garantía no cubre problemas relacionados con las baterías, arañazos y rotura del cristal. Durante el período de garantía, los defectos de fabricación serán reparados de forma gratuita por nosotros.

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN

Los dispositivos eléctricos usados y las baterías no deben desecharse con la basura doméstica, sino entregarse en puntos de recogida autorizados. De esta manera, garantizas una eliminación y reciclaje respetuosos con el medio ambiente. ¡Gracias!

CONTACTO

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Formulario de contacto](#)

www.lilienthal.berlin



**LA ZEITGEIST
AUTOMATIK** Prima conoscetevi, poi andate
in confidenza!

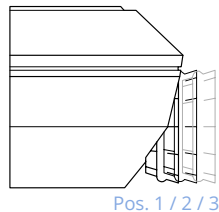
La tua „Zeitgeist“ è un orologio automatico. Ecco perché ha un battito un po' diverso. Con la giusta attenzione, nulla ostacola una buona relazione. Nel cuore dell'orologio, un delicato meccanismo di viti, ingranaggi e molle si muove solo grazie all'energia meccanica, segnando il trascorrere del tempo. Questo meccanismo è ben protetto e richiede pochissima manutenzione. Ci sono però alcune cose che dovresti sapere. Quindi prenditi un po' di tempo e conoscetevi meglio!

A. APPREZZA
IL VALORE INTERIORE

LA CORONA Con la corona puoi raggiungere
l'essenza più profonda della
„Zeitgeist“.

La corona è tutto ciò che serve per usare la „Zeitgeist“. Ti consigliamo di togliere l'orologio prima di utilizzare la corona. Puoi impostarla in tre posizioni:

1 (la posizione base) per caricare l'orologio,
2 (mezzo estratto) per regolare la data o
3 (completamente estratto) per regolare l'ora.

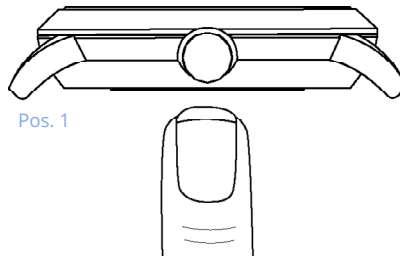


B. TOCCA
IL CUORE

CARICARE Ci vuole iniziativa: Sta a te
mettere tutto in movimento!

Se il „Zeitgeist“ si è fermato, ruota delicatamente la corona in posizione 1 in senso orario, afferrandola dal basso. In questo modo ricarichi la molla di carica.

Attenzione: Questo è possibile solo se l'orologio è rimasto senza energia!



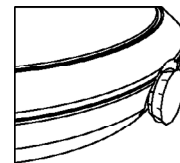
C. DAI SLANCIO
ALLA SITUAZIONE

ORA E DATA L'impostazione deve essere
corretta. Niente di più facile. Ci
vuole solo un po' di delicatezza.

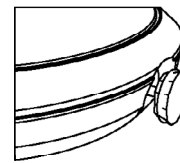
Scegli la posizione 2 della corona per regolare la data. Con una piccola rotazione raggiungerai il giorno corretto. Per l'ora, scegli la posizione 3 della corona. Regola l'ora girandola.

Tutto a posto? Allora premi la corona di nuovo nella cassa.

Pos. 2



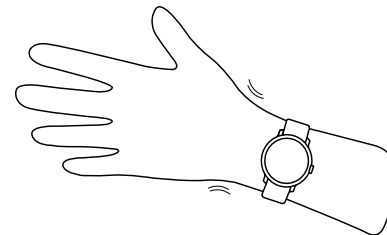
Pos. 3



D. IL GIUSTO
TEMPO È TUTTO

**RISERVA DI
CARICA** Una volta che è in moto, rimane in
moto. Ma un po' di movimento non
guasta mai...

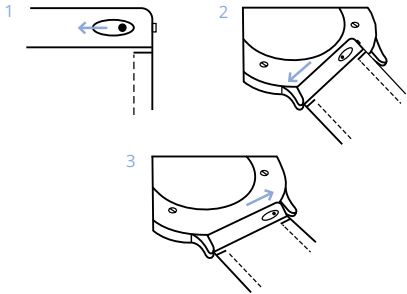
La „Zeitgeist“ ha una riserva di carica di 38 ore. Per tutto questo tempo funziona in completa autonomia. Indossandola, i tuoi movimenti mantengono l'orologio in funzione e non devi fare altro. Se la „Zeitgeist“ si ferma, puoi semplicemente caricarla di nuovo.



E. MANTIENI
LA TENSIONE

SOSTITUIRE I CINTURINI Se pensi che il tuo orologio abbia bisogno di un nuovo look, cambia semplicemente il cinturino!

Per sostituire il cinturino, spingi verso l'interno il piccolo perno nel cinturino (1). In questo modo accorci l'asta e puoi rimuovere il cinturino (2). Per rimetterlo, tira indietro il perno e inserisci l'asta nei fori della cassa (3).



F. **PROVA QUALCOSA DI NUOVO**

DATI TECNICI Solo il meglio del meglio: è questo che rende la tua „Zeitgeist“ l'orologio esclusivo che è!

Movimento:	SW200 del produttore svizzero Sellita
Complicazione:	Data
Riserva di carica:	38 ore
Dimensione della cassa:	42,5 mm
Altezza della cassa:	10 mm
Materiale della cassa:	Acciaio chirurgico 316L con fondo in vetro avvitatoatornillado
Quadrante:	Superficie galvanizzata, lancette Superluminova
Vetro:	Vetro zaffiro
Peso:	77 grammi
Impermeabilità:	Fino a 5 atm
Produzione:	Made in Germany

CURA E MANUTENZIONE La „Zeitgeist“ è sempre al tuo fianco. Per questo motivo, dovresti prenderne molta cura.

L'acciaio inossidabile 316L e il vetro zaffiro, che può essere graffiato solo da un diamante, proteggono perfettamente il tuo „Zeitgeist“. Tuttavia, evita di sottoporre il meccanismo a urti forti. Per evitare un uso scorretto, ti consigliamo di togliere l'orologio prima di caricarlo o regolarlo. Se non intendi indossarlo per un periodo prolungato (perché mai?!), sarebbe opportuno muoverlo di tanto in tanto. Questo mantiene in funzione il movimento automatico. Sebbene il „Zeitgeist“ sia impermeabile fino a 5 bar, ti consigliamo di toglierlo prima della doccia o del bagno, poiché il cinturino in pelle naturale non dovrebbe bagnarsi troppo. Polvere e piccole impurità si rimuovono al meglio con un panno asciutto o leggermente inumidito.

GARANZIA

Per i prodotti acquistati a partire dal 25 aprile 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH offre una garanzia del produttore di 3 anni valida in tutto il mondo a partire dalla data di acquisto, in caso di difetti di materiale o di fabbricazione. Per i prodotti acquistati prima del 25 aprile 2025, la garanzia del produttore è di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia del produttore viene concessa senza pregiudizio rispetto ai diritti legali di garanzia. La garanzia si riferisce alla funzionalità e alla lavorazione impeccabile. Non sono coperti dalla garanzia l'usura e i danni causati da incidenti o uso improprio. Nel caso degli orologi, la garanzia non copre problemi legati alle batterie, graffi e rottura del vetro. Entro il periodo di garanzia, i difetti di fabbricazione saranno riparati gratuitamente da noi.

RICICLAGGIO E SMALTIMENTO

I dispositivi elettrici usati e le batterie non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma consegnati presso i centri di raccolta autorizzati. Così garantisci uno smaltimento ecologico e il riutilizzo dei componenti. Grazie!

CONTATTO

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Modulo di contatto](#)

www.lilienthal.berlin



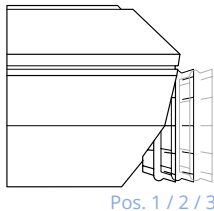
**DE ZEITGEIST
AUTOMATIK** Leer elkaar eerst kennen
voordat je nader tot elkaar
komt!

Jouw „Zeitgeist“ is een automatisch horloge. Daarom tikt het net iets anders. Met de juiste aandacht staat niets een goede relatie in de weg. In het hart van het horloge beweegt een verfijnd mechanisme van schroeven, tandwieltjes en veren, dat uitsluitend door mechanische energie wordt aangedreven om de tijd te markeren. Dit mechanisme is goed beschermd en heeft nauwelijks onderhoud nodig. Toch zijn er enkele dingen die je erover moet weten. Neem dus wat tijd en leer elkaar beter kennen!

A. **WAARDEER DE
INNERLIJKE WAARDEN**

DE KROON Met de kroon krijg je toegang
tot het diepste binnenste van
de „Zeitgeist“.

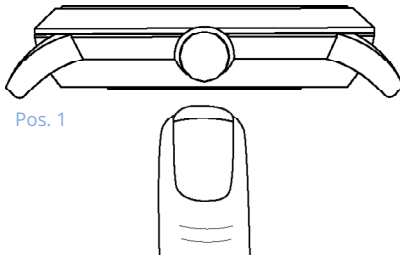
De kroon is alles wat je nodig hebt om de „Zeitgeist“ te bedienen. Wij raden aan om de klok af te nemen voordat je de kroon gebruikt. Je kunt de kroon in drie standen instellen:
1 (de basisstand) om het horloge op te winden,
2 (half uitgetrokken) om de datum in te stellen of
3 (volledig uitgetrokken) om de tijd in te stellen.



B. **RAAK HET
HART AAN**

OPWINDEN Initiatief is nodig: Het is aan
jou om alles in beweging te
brengen!

Als de „Zeitgeist“ is gestopt, draai je de kroon in positie 1 voorzichtig met de klok mee, terwijl je deze van onderaf vasthoudt. Zo span je de opwindveer opnieuw.
Let op: Dit werkt alleen als het horloge zonder energie zit!



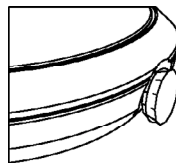
C. **BRENG HET
IN BEWEGING**

**TIJD
EN DATUM** De instelling moet kloppen. Niets
gemakkelijker dan dat. Het vergt
alleen een beetje finesse.

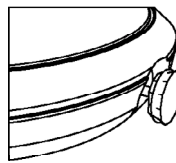
Kies positie 2 van de kroon om de datum in te stellen. Met een kleine draai stel je de juiste dag in. Voor de tijd kies je positie 3 van de kroon. Stel de tijd in door te draaien.

Klopt alles? Druk dan de kroon terug in de kast.

Pos. 2



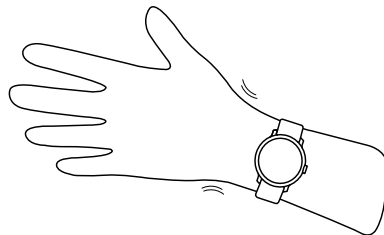
Pos. 3



D. **GOEDE TIMING
IS ALLES**

GANGRESERVE Als het eenmaal loopt, blijft
het lopen. Maar een beetje
beweging kan geen kwaad...

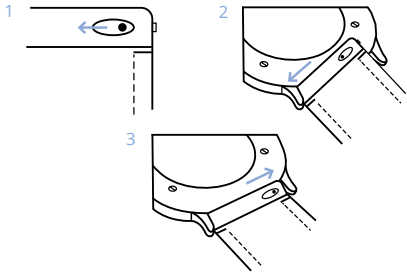
De „Zeitgeist“ heeft een gangreserve van 38 uur. Zo lang loopt het uurwerk volledig zelfstandig. Als je het draagt, houdt jouw beweging het horloge in gang en hoef je verder niets te doen. Mocht de „Zeitgeist“ toch stilvallen, kun je het eenvoudig weer opwinden.



E. **HOUD DE
SPANNING ERIN**

**HORLOGEBAND-
JES VERVANGEN** Als je vindt dat je horloge een nieuwe uitstraling nodig heeft, vervang dan eenvoudig het bandje!

Om het bandje te verwisselen, duw je het kleine penntje in het bandje naar binnen (1). Hierdoor verkort je de stang en kun je het bandje losmaken (2). Om het weer te bevestigen, trek je het penntje terug en plaats je de stang in de gaatjes van de kast (3).



F. PROBEER IETS
NIEUWS UIT

**TECHNISCHE
GEGEVENS** Alleen het beste van het beste: dat maakt jouw „Zeitgeist“ tot het exclusieve horloge dat het is!

Uurwerk:	SW200 van de Zwitserse fabrikant Sellita
Complicatie:	Data
Gangreserve:	38 uur
Behuizingsgrootte:	42,5 mm
Huisdiepte:	10 mm
Materiaal behuizing:	Chirurgisch staal 316L met inschroefbare glazen voet
Wijzerplaat:	Gegalvaniseerd, mat gezandstraald oppervlak, Superluminova wijzers
Glas:	Saffierglas
Waterbestendigheid:	77 gram
Impermeabilità:	Tot 5 atm
Productie:	Made in Germany

**ONDERHOUD-
SINSTRUCTIES** De „Zeitgeist“ is er altijd voor jou. Daarom moet je goed voor haar zorgen.

316L roestvrij staal en saffierglas, dat alleen door een diamant kan worden bekrast, beschermen je „Zeitgeist“ optimaal. Vermijd echter sterke schokken voor het mechanisme. Om verkeerde bediening te voorkomen, is het beter om het horloge af te doen voordat je het opwindt of aanpast. Als je van plan bent het horloge een langere tijd niet te dragen (waarom zou je dat doen?!), is het goed om het af en toe te bewegen. Dit houdt het automatische uurwerk actief. Hoewel de „Zeitgeist“ waterdicht is tot 5 bar, raden we aan om hem af te doen voordat je gaat douchen of baden, omdat het natuurlijke leer van de band niet te nat mag worden. Stof en lichte verontreinigingen kun je het beste verwijderen met een droog of licht vochtig doekje.

GARANTIE

Voor producten die op of na 25 april 2025 zijn gekocht, biedt Lilienthal Lifestyle GmbH een wereldwijde fabrieksgarantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum voor materiaal- en fabricagefouten. Voor producten die vóór 25 april 2025 zijn gekocht, bedraagt de fabrieksgarantie 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De garantie heeft betrekking op functionaliteit en vakmanschap. Slijtage en schade veroorzaakt door ongelukken of onjuist gebruik vallen niet onder de garantie. Voor onze horloges zijn batterijproblemen, krassen en glasbreuk ook uitgesloten van de garantie. Fabricagefouten worden binnen de garantieperiode kosteloos door ons hersteld. Als iets niet te repareren is, bieden we vervanging door een vergelijkbaar model aan. Wij zijn niet aansprakelijk voor neven- en gevolgschade.

RECYCLING EN AFVALVERWERKING

Gebruikte elektrische apparaten en batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten worden afgegeven bij erkende inzamelpunten. Zo draag je bij aan een milieuvriendelijke verwerking en hergebruik van de onderdelen. Bedankt!

CONTACT

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Contactformulier](#)

www.lilienthal.berlin

  
WEEE-Reg.-Nr.
DE 24378860

ZEITGEIST AUTOMATIK

Najpierw poznajcie się nawzajem, zanim zbliżycie się do siebie!

Twój „Zeitgeist” to zegarek automatyczny. Właśnie dlatego tyka nieco inaczej. Przy odpowiedniej uwadze, nic nie stoi na przeszkodzie, aby nawiązać dobre relacje. Sercem zegarka jest filigranowa konstrukcja śrub, trybików i sprężyn, która wskazuje czas przy użyciu wyłącznie energii mechanicznej. Mechanizm ten jest dobrze chroniony i nie wymaga wiele uwagi.

Powinieneś jednak wiedzieć o kilku ważnych rzeczach.

A.

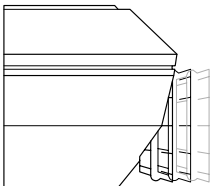
WAŻNE JEST TO,
CO W ŚRODKU

KORONKA

Za pomocą koronki można dotrzeć do najgłębszego wnętrza „Zeitgeist”.

Koronka jest wszystkim, czego potrzebujesz do obsługi „Zeitgeist”. Zalecamy zdjęcie zegarka przed zwróceniem uwagi na koronkę. Można ją ustawić w trzech pozycjach:

- 1 (pozycja wyjściowa), aby nakręcić zegarek,
- 2 (do połowy wyciągnięta), aby ustawić datę
- 3 (całkowicie wyciągnięta), aby ustawić godzinę.



Pos. 1 / 2 / 3

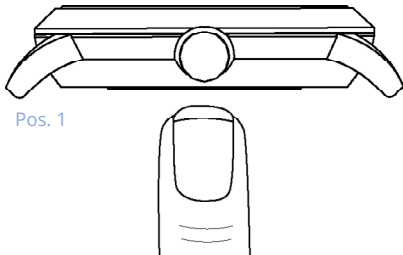
B.

DOTKNIJ
SERCA

NAKRĘCANIE

Wymagana jest inicjatywa: to od Ciebie zależy, czy wszystko wprawisz w ruch!

Gdy „Zeitgeist” zatrzyma się, ostrożnie obróć koronkę w pozycji 1 zgodnie z ruchem wskazówek zegara, chwytając ją od dołu. Spowoduje to naciągnięcie sprężyny głównej. Uwaga: Jest to możliwe tylko wtedy, gdy w zegarku skończyło się zasilanie!



Pos. 1

C.

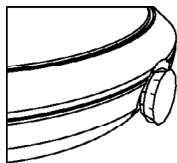
POTRZEBNY JEST TYLKO
MAŁY SKRĘT

CZAS I DATA

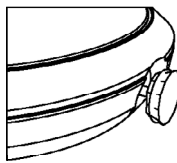
Ustawienie musi być właściwe. To takie proste. Wystarczy odrobina zręczności.

Wybierz pozycję koronki 2 dla daty. Obróć ją lekko, aby ustawić właściwy dzień. Wybierz pozycję koronki 3 dla godziny i ustaw godzinę, obracając ją. Czy wszystko pasuje? Następnie wciśnij koronkę z powrotem do obudowy.

Pos. 2



Pos. 3



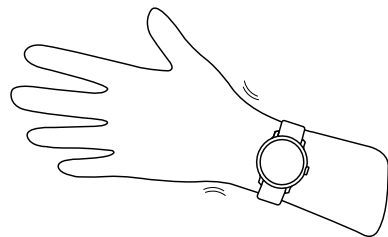
D.

NAJWAŻNIEJSZY JEST
WŁAŚCIWY CZAS

REZERWA CHODU

Jak już działa, to działa. Ale trochę ruchu nie zaszkodzi...

„Zeitgeist” ma rezerwę mocy wynoszącą 38 godziny. Więc działa tak długo sam z siebie. Gdy go nosisz, zasilany jest energią kinetyczną generowaną przez Twoje ruchy. Jeśli „Zeitgeist” się zatrzyma, można go po prostu ponownie nakręcić.



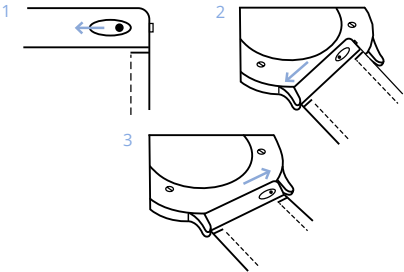
E.

NIE PRZESTAWAJ SIĘ
RUSZAĆ

WYMIANA PASKA

Jeśli czujesz, że twój zegarek potrzebuje nowego wyglądu, po prostu wymień pasek!

Aby wymienić pasek, przesunąć mały bolec w pasku w lewo (1). Skróć go w ten sposób trzpień i będziesz mógł zdjąć pasek (2). Aby go ponownie zamontować, odciągnij bolec z powrotem i umieść trzpień w otworach koperty (3).



F. WYPRÓBUJ
COŚ NOWEGO

DANE TECHNICZNE

Tylko to, co najlepsze z najlepszych. To właśnie czyni „Zeitgeist” tak ekskluzywnym.

Mechanizm:	Automatyczny mechanizm szwajcarskiego producenta Sellita
Komplikacja:	Data
Rezerwa chodu:	38 godzin
Średnica obudowy:	42,5 mm
Wysokość koperty:	10 mm
Obudowa:	stal chirurgiczna 316L z przeszklonym tyłem
Tarcza:	Ocynkowana, matowo wykonana powierzchnia ze wskazówkami pokrytymi powłoką Superluminova
Szkiełko:	Szkiełko szafirowe
Waga:	77 gramów
Wodoszczelność:	5 barów
Produkcja:	Made in Germany

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI

„Zeitgeist” zawsze jest przy Tobie. Dlatego powinieneś o niego odpowiednio dbać.

Stal nierdzewna 316L i szafirowe szkiełko, które można zarysować tylko diamentem, zapewniają dobrą ochronę „Zeitgeist” - ale nadal należy oszczędzać mechanizmowi silnych wstrząsów. Aby zapobiec niewłaściwemu działaniu zegarka, należy zdjąć go przed nakręcaniem lub ustawianiem godziny. Jeśli przez jakiś czas nie zamierzasz nosić zegarka, warto co jakiś czas go poruszyć. Dzięki temu automatyczny mechanizm będzie w ciągłym ruchu. Mimo że „Zeitgeist” jest wodoodporny do 5 barów, zalecamy zdejmowanie go przed prysznicem lub kąpielą, ponieważ naturalna skóra paska nie powinna być zbyt mokra. Kurz i lekkie zabrudzenia najlepiej usuwać suchą lub lekko wilgotną szmatką.

GWARANCJA

W przypadku produktów zakupionych od 25 kwietnia 2025 r. firma Lilienthal Lifestyle GmbH udziela 3-letniej gwarancji producenta na całym świecie od daty zakupu w przypadku wad materiałowych i produkcyjnych. W przypadku produktów zakupionych przed 25 kwietnia 2025 r. gwarancja producenta wynosi 2 lata od daty zakupu. Gwarancja dotyczy funkcjonalności i bezbłędnej jakości wykonania. Nie obejmuje zużycia ani uszkodzeń wynikających z wypadków lub niewłaściwego użytkowania. W przypadku naszych zegarków z gwarancji wyłączone są również problemy z bateriami, zadrapania i uszkodzenia szkła. W okresie gwarancyjnym wady fabryczne zostaną przez nas bezpłatnie usunięte. Jeśli coś nie będzie możliwe do naprawy, zaoferujemy wymianę na porównywalny model. Odpowiedzialność za szkody pośrednie i następne jest wyłączona.

RECYKLING I UTYLIZACJA

Zużyte urządzenia elektryczne oraz baterie nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych. Należy je oddać do autoryzowanych punktów zbiórki. Dzięki temu przyczynisz się do ekologicznej utylizacji i ponownego wykorzystania części. Dziękujemy!

KONTAKT

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

[Formularz kontaktowy](#)

www.lilienthal.berlin

